



# JBL Bar 5.1



Lühijuhend

1. SISSEJUHATUS .....	2
2. MIDA KOMPLEKT SISALDAB.....	2
4. SOUNDBARI ÜHENDAMINE.....	3
Soundbar'i ühendamine teleriga .....	3
Teleri ühendamine HDMI (ARC) liidese kaudu.....	3
Teleri ühendamine optilise kaabli kaudu .....	3
Soundbari ühendamine muude seadmetega .....	3
Soundbar 5.1 süsteemi toite sisselülitamine .....	4
Paariseose loomine basskõlariga.....	4
5. SOUNDBARI SÜSTEEMI KASUTAMINE.....	4
1. Juhtseadised .....	4
2. JUHTMETA KÕLARITE KASUTAMINE.....	4
3. BLUETOOTHI KASUTAMINE .....	5
4. FUNKTSIOONI SOUNDSHIFT KASUTAMINE (HELIALLIKA ÜMBERLÜLITAMISEKS).....	5
5. USB-SEADMETE KASUTAMINE .....	6
6. HELI SEADISTAMINE .....	6
Enne alustamist.....	6
Helitugevuse seadistamine .....	6
Heliefekti valimine .....	6
8. HELI KALIBREERIMINE .....	7
9. KAUGJUHTIMISPULDI SEADISTAMINE .....	7
10. SÜSTEEM .....	8
1. Automaatne ooterežiim .....	8
2. Automaatne käivitus .....	8
4. Tehase vaikimisi sätete rakendamine .....	8
5. Tarkvaraversiooni kontrollimine.....	8
6. Tarkvara värskendamine .....	8
11. VEAOTSING.....	8
12. SEADME SPETSIFIKATSIOON .....	9

## 1. SISSEJUHATUS

Täname JBL Bar 5.1 ostmise eest. Kõlar JBL Bar 5.1 võimaldab koduse meelelahutussüsteemi kaudu kuulata heli erakordse kvaliteediga. Soovitame tungivalt leida selle kasutusjuhendi lugemiseks mõni minut aega. Kasutusjuhendis on toodud seadme kirjeldus ning üksikasjalikud juhised seadme seadistamiseks ja kasutamiseks.

### KONTAKT

Kui teil peaks tekkima JBL Bar 5.1 kohta, selle paigaldamise või kasutamise kohta mingeid küsimusi, siis pöörduge müügiesindaja, paigaldaja poole või külastage veebisaiti [www.harmanardon.com](http://www.harmanardon.com).

## 2. MIDA KOMPLEKT SISALDAB

### Soundbar



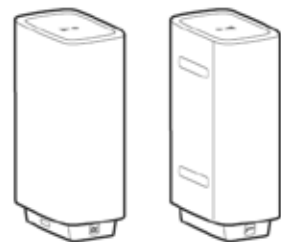
1 tk

### Basskõlar,



1 tk

### Juhtmeta ruumiheli kõlarid,



2tk

### Kaugjuhtimispult ja patareid,



1 tk

### Toitejuhe\* (1200 mm),



1 tk

\*Toitejuhtmete arv ja tüüp on erinevad ja sõltuvad regioonist.

### HDMI-kaabel (1200 mm),



1 tk

### AUX-kaabel (1200 mm),



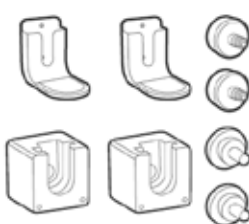
1 tk

### Optiline kaabel (1200 mm),



1 tk

### Seinalekinnitamise klambrid,



1 tk

### Kalibreerimismikrofon



1 tk

Tooteteabe ja seinalekinnitamise juhis.

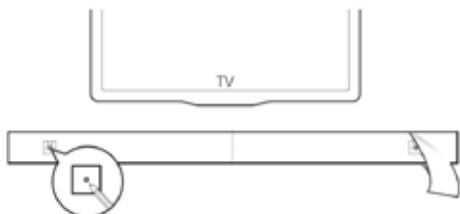


1 tk

## 3. SOUNDBARI PAIGALDAMINE

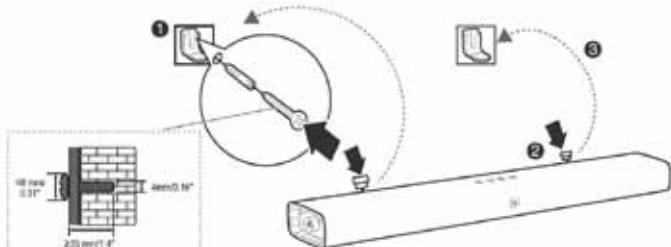


3a Soundbar'i paigaldamine laua peale



3b. Soundbar'i paigaldamine seinale

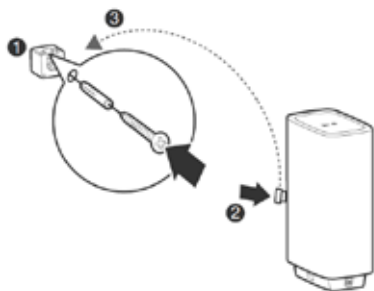
Kinnitage seinalepaigutamise pabermall teibiga seinale, torgake seinalekinnitamise klambri kinnitusava märgistamiseks sulepea ots iga kinnitusauku keskkohast läbi. Pärast seda eemaldage paberist mall.



Kruvige L-kujulised kinnitusklambrid sulepea märgistusega kohtadesse, keerake keermestatud kinnitustihvtid soundbar'i tagaküljele, seejärel riputage soundbar seina külge.

3c. Ruumiheli kõlarite paigaldamine seinale (valikuline)

1. Ruumiheli kõlarite paigalduskoha valimine Standardses ruumiheli konfiguratsioonis on parimaks soundbar'i paigaldamiskohaks põhilise istumiskoha külgedele või taha.
2. Keerake väikesed kinnitusklambrid soovitud kohas seinale.
3. Riputage ruumiheli kõlarid klambrite külge.



## 4. SOUNDBARI ÜHENDAMINE

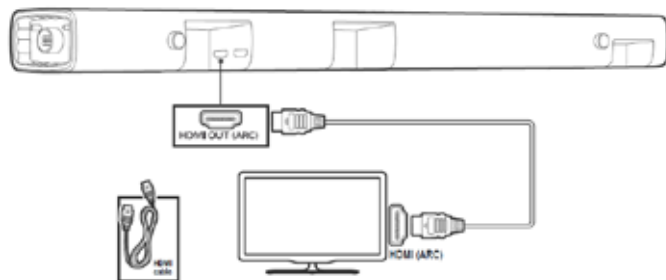
Selles jaotises kirjeldatakse soundbar'i ühendamist teleri ja muude seadmetega, aga ka kogu süsteemi algseadistamist.

### Soundbar'i ühendamine teleriga

Soundbar ühendatakse teleri külge. Pärast seda võite hakata teleprogrammide heli soundbar'i kaudu kuulama.

### Teleri ühendamine HDMI (ARC) liidese kaudu

See HDMI-ühendus toetab digiheli ja on parim viis soundbar'i ühendamiseks. Kui teler toetab HDMI ARC funktsiooni, saate teleri heli kuulata soundbar'ist ühe HDMI-kaabli kaudu. Seda tüüpi HDMI-ühendus on nõutud, kui kavatsete teleris kuvamiseks ühendada muid videoseadmeid soundbar'i sisenditega.

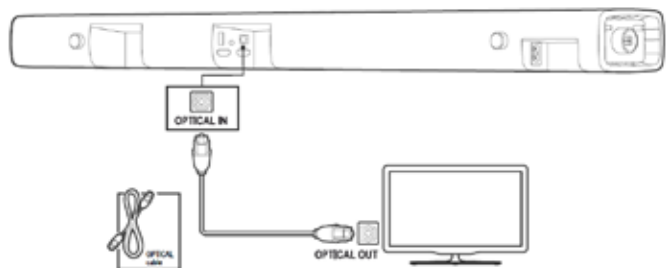


#### Märkus!

Kontrollige, kas teleri HDMI CEC funktsioon on sisse lülitatud.

### Teleri ühendamine optilise kaabli kaudu

Optiline ühendus toetab digiheli esitamist ja on üheks HDMI-ühendusviisi alternatiiviks. Optilist heliühendust kasutatakse tavaliselt, kui videoseadmed on ühendatud otse teleriga, mitte aga soundbar'i HDMI-sisendite kaudu.

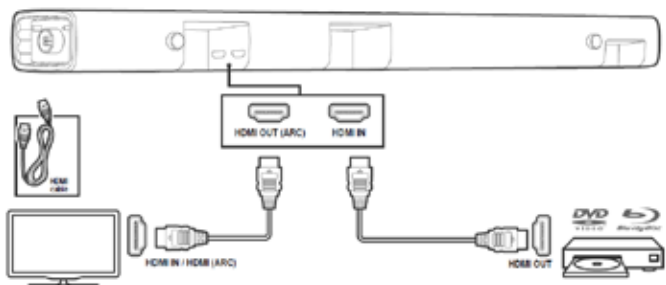


#### Märkus!

Seadistamisel kinnitage, et teleri sätted toetavad väliseid kõlareid, samas keelake teleri sisemised kõlarid.

### Soundbari ühendamine muude seadmetega

#### 1 võimalus: digiseadmete ühendamine HDMI-liidese kaudu



Ühendage digiseadmed, nt digiboks, DVD/Blu-ray mängija või mängukonsool soundbar'iga ühe HDMI-kaabli kaudu. Kui olete seadmed sellisel viisil ühendanud ja soovite esitada faile või mängida mingit mängu, siis:

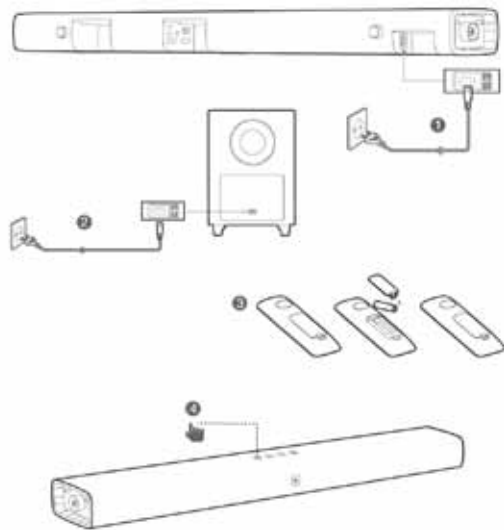
- videoid hakatakse teleris automaatselt esitama ja
- heli hakatakse automaatselt soundbar'ist esitama.

1. Ühendage digiseadme HDMI OUT pistmik suurekiiruselise HDMI-kaabli abil soundbar'i HDMI IN pistmikuga. Ühendage soundbar teleriga HDMI OUT (ARC) pistmiku kaudu.

# 4. ÜHENDAMINE / 5. TOITE SISSELÜLITAMINE / JA 6. KASUTAMINE

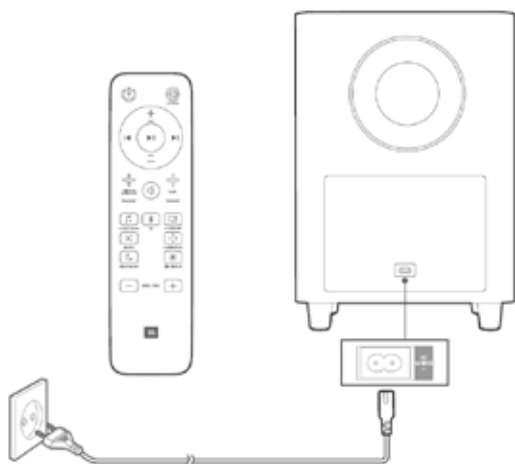
## 2 võimalus: seadmete ühendamine analoog-helikaablitega

1. Mõnedel seadmetel puudub digitaalse heliühenduse funktsioon. Kui seadmel on nii digitaalsed, kui ka analoogheli funktsioonid, on eelistatum kasutada digiühendusi.  
Ärge kasutage samaaegselt digitaalseid ja analoogühendusi. Ühendage soundbar'i AUX IN (3,5 mm) pesa analoogkaabli kaudu ühendatava portatiivse seadme AUX OUT 3,5 mm pistmikuga.
2. Vajutage korduvalt kaugjuhtimispuldi nuppu SOURCE (Allikas), kuni ekraanile kuvatakse AUX-ile vastav sümbol.



## 5. Soundbar 5.1 süsteemi toite sisselülitamine

### Paariseose loomine basskõlariga



Juhtmeta ühendatav basskõlar ühendatakse pärast mõlema seadme toite sisselülitamist automaatselt soundbar'iga. Kui basskõlari toide on sisse lülitatud ja seade on ühendatud, hakkavad LED-näidikud pidevalt valge värvusega põlema.

Kui juhtmeta basskõlarist ei kosta mingit heli, looge paariseos käsitsi.

1. Lülitage soundbar ja basskõlar sisse. Kui ühendus peaks olema katkenud, hakkavad basskõlari LED-näidikud aeglaselt vilkuma.
2. Paariseose loomiseks vajutage basskõlari nuppu CONNECT (Ühenda). Basskõlari LED-näidik hakkab kiiresti vilkuma.
3. Vajutage ja hoidke kaugjuhtimispuldi nuppu DIM DISPLAY (Ekraani hämardamine) 5 sekundit all. Seejärel vajutage lühidalt (järjest) nuppu BASS+ ja BASS-. Ekraanile kuvatakse "PAIRING" (Paariseose loomine).  
Kui paariseose loomine õnnestus, hakkavad basskõlari LED-näidikud põlema ja soundbar'i ekraanile kuvatakse "DONE" (Valmis).  
Kui ühenduse loomine ebaõnnestus, hakkavad basskõlari LED-

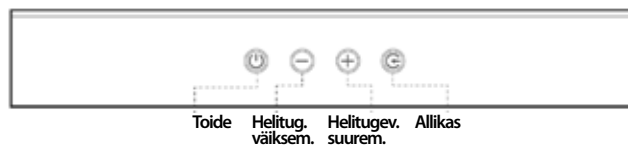
näidikud aeglaselt vilkuma.

4. Kui ühenduse loomine ebaõnnestus, korra kee eespool kirjeldatud samme uuesti.

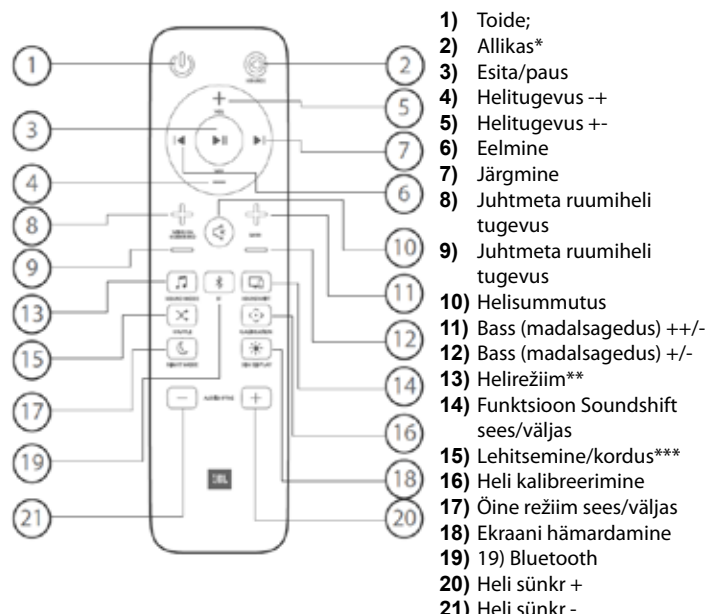
## 5. SOUNDBARI SÜSTEEMI KASUTAMINE

### 1. Juhtseadised

#### a. Ülemine paneel



#### b. Kaugjuhtimispuul



\* Režiimide HDMI ARC / HDMI 1 / Optical / AUX / Bluetooth / USB ümberlülitamine

\*\* Helirežiimide Standard/muusika/hääli/film/sport ümberlülitamiseks või vaikimisi helisätete taastamiseks vajutage ja hoidke nuppu 5 s all.

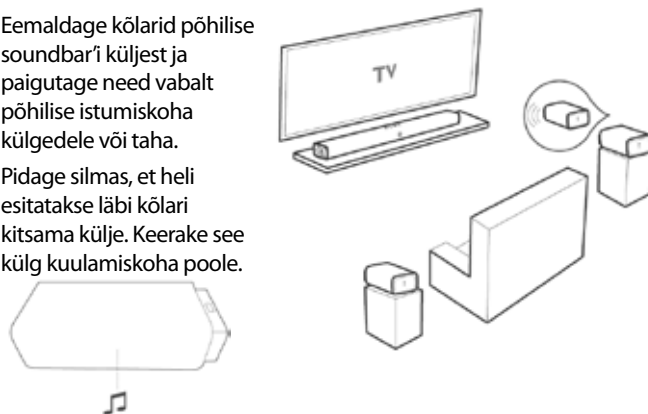
\*\*\* Ainult USB-seadmete taasesituseks. Režiimide lehitsemine / kõigi kordus / ühe loo kordus / väljas ümberlülitamine.

### 2. JUHTMETA KÕLARITE KASUTAMINE

JBL Bar 5.1 on varustatud kahe juhtmeta ruumiheli kõlariga, mis muudavad soundbar'i täielikuks 5.1-kanaliseks ruumiheli süsteemiks. Soundbar'i süsteem taasesitab kuuldava heli kinoteatri kvaliteediga ja loob sisemussetungiva muusikatunde.

#### Kuidas juhtmeta ruumiheli kõlareid kasutada.

1. Eemaldage kõlarid põhilise soundbar'i küljest ja paigutage need vabalt põhilise istumiskoha külgedele või taha.
2. Pidage silmas, et heli esitatakse läbi kõlari kitsama külje. Keerake see külj kuulamiskoha poole.



- Juhtmeta ruumiheli kõlarite helitugevus on seadistatud vaikimisi tasemele. Ruumiheli kõlarite helitugevuse taseme seadistamiseks vajutage nuppu WIRELESS SURROUND +/- (Juhtmeta ruumiheli +/-).
- Pärast juhtmeta kõlarite paigaldamist süsteemiheli kalibreerimiseks paigaldusskeemile vastavaks lugege jaotist "Heli kalibreerimine".

## Ruumiheli kõlarite LED-valgustuse tähendused

- Valge (pidev): ühendatud
- Valge (aeglaselt vilkuv): ühendus kadunud
- Valge (kiiresti vilkuv): soundbar'i otsing
- Punane (pidev): laadimine
- Punane (vilkuv): aku on tühi

## Aku ja selle laadimine

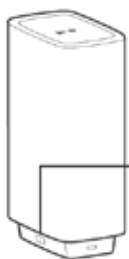
- Iga juhtmeta kõlar võib esitada muusikat umbes 10 tundi.
- Iga juhtmeta ruumiheli kõlarit laetakse vähemalt 3 tundi.
- Kumbagi juhtmeta ruumiheli kõlarit hakatakse laadima, kui need on ühendatud soundbar'iga ja süsteem on ooterežiimis. Ruumiheli kõlarite laadimine peatatakse, kui soundbar'i toide lülitatakse sisse.
- Soovi korral saate igat juhtmeta ruumiheli kõlarit laadida USB-pistmiku kaudu, mis asub kõlari põhjal.



Kõlari laadimine

## Ooterežiim

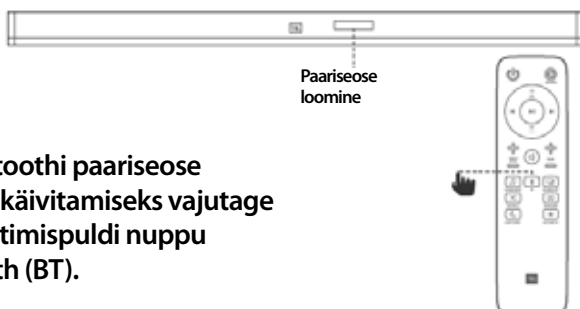
- Juhtmeta ruumiheli kõlarid on varustatud ooterežiimi funktsiooniga. Kõlarite kasutamiseks selles režiimis tuleks need põhilise soundbar'iga taasühendada, muid toiminguid sooritamata.
- Juhtmeta ruumiheli kõlarid sisenevad automaatselt kokku 10 minutiks ooterežiimi, kui keegi vajutab kaugjuhtimispuldi nuppu POWER OFF (Toide väljas) või soundbar'i ülemise paneeli vastavat nuppu.
- Need juhtmeta ruumiheli kõlarid lülitatakse automaatselt ooterežiimi, kui 10 minuti jooksul pole mingit toimingut sooritatud ega ühendatud seadmest ei edastata mingit heli/videosignaali.
- Need juhtmeta ruumiheli kõlarid lülitatakse automaatselt välja, kui 20 minuti jooksul pole mingit toimingut sooritatud ega ühendatud seadmest ei esitata mingit heli või videot.



Soundbar'iga taasühendamine / toite väljalülitamine

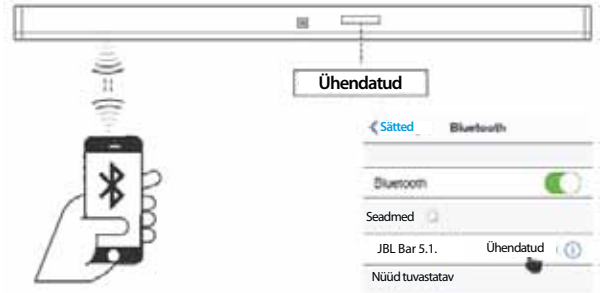
## Põhilise soundbar'iga taasühendamine

Juhtmeta ruumiheli kõlarite taasühendamiseks soundbar'iga esmalt kinnitage, et põhilise soundbar'i toide on sisse lülitatud (POWER ON), seejärel vajutage juhtmeta ruumiheli kõlari nuppu RECONNECT (Taasühenda).



## 3.a Bluetoothi paarseose loomise käivitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu Bluetooth (BT).

## 3. BLUETOOTHI KASUTAMINE



## 3b. Valige ühendatav seade „JBL Bar 5.1“.

### Märkus!

- Paarseose loomiseks mobiiliseadmega vajutage ja hoidke kaugjuhtimispuldi nuppu Bluetooth (BT) 3 sekundit all.

### Märkused!

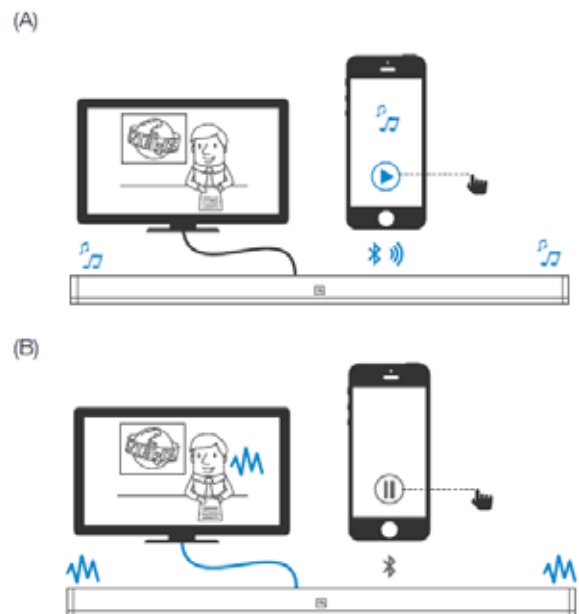
- Kui Bluetooth-seadme ühendamiseks küsitakse PIN-koodi, sisestage kood "0000".
- Kui soundbar'i ja Bluetooth-seadme vaheline kaugus on 10 m suurem, võib Bluetooth režiimis Bluetooth-ühendus katkeda.
- Pärast 10 minutit olekus Ready (Valmis) viibimist lülitatakse soundbar automaatselt välja.
- Lähiseadmed võivad põhjustada raadiohäireid. Seadmed, mis genereerivad elektromagnetilisi laineid (nt mikrolaineahjud, juhtmeta LAN-ruuterid jms) tuleb hoida soundbar'i põhiseadmest kaugemal.

## 4. FUNKTSIOONI SOUNDSHIFT KASUTAMINE (HELIALLIKA ÜMBER-LÜLITAMISEKS)

Vaikimisi on funktsioon Soundshift välja lülitatud. Bluetoothi muusika tavaesitust katkestada.



Soundshift-funktsiooni lubamiseks ja heli ümberlülitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu SOUNDSHIFT (Heli allika ümberlülitamine). Kui Soundshift on sisse lülitatud, saate muusikaesituse telerist (B)



katkestada ja lülitada automaatselt sisse/välja Bluetoothiga ühendatud mobiiliseadme voogedastuse (A).

## 5. SOUNDBARI KASUTAMINE / 6. HELI SEADISTAMINE

### 5. USB-SEADMETE KASUTAMINE

Kirjeldatakse soundbar'ist USB-mäluseadmesse salvestatud muusika-failide taasesitamist.

1. Ühendage 2.0 tüüpi USB-seade soundbar'i külge.
2. Vajutage korduvalt kaugjuhtimispuldi nuppu SOURCE (Allikas), kuni ekraanile kuvatakse USB-le vastav sümbol.  
Kui soundbar on tuvastanud USB-seadme, kuvatakse ekraanile teade LOADING (Laadimine) ja muusikat hakatakse automaatselt esitada.  
Lugusid esitatakse selles järjestuses, kuidas need on USB-mäluseadmesse paigutatud.

### USB-muusika taasesituse juhtimine

USB-seadmest tuleva muusikaesituse juhtimiseks vajutage nuppu Esita/Paus/Eelmine/Järgmine/Lehitse.



Nupp	Toiming
	Alusta, tee paus või jätka esitust.
	Eelmise/järgmise loo algusesse liikumine.
<b>Shuffle (Lehitse)</b>	Vajutage korduvalt seda nuppu USB-seadme esitamise režiimis kordus- või lehitsemisrežiimi valimiseks või esitusrežiimist väljumiseks.

Režiim	Kirjeldus	Ekraanikuva
Off (Väljas)	USB-seadmele salvestatud lugusid esitatakse järjest.	OFF
Shuffle	Lugusid esitatakse juhujärjestuses.	SHUFFLE
Repeat once	Ühe ja sama loo korduv esitamine.	ONE
Repeat all	Kõikide USB-seadmel olevate lugude korduv esitamine kausta salvestamise järjestuses.	ALL

### Enne USB-seadme ühendamist pidage silmas järgmist.

- See soundbar võib kuvada faili või kausta nimesid, mis sisaldavad kas ainult numbreid või inglise tähestiku märke. Teisi keeli ja sümboleid ei toetata.
- Kui faili või kausta nimi on pikem kui 15 märki, siis seda nime ei kuvata soundbar'i ekraanile.
- Ärge eemaldage faile edastavat USB-seadet.
- Kommertssaitide DRM-kaitsega muusikafailide (MP3, WMA-vormingus) ei esitata.

### Ühilduvad USB-seadmed

- MP3-mängija: mälupulga tüüpi MP3-mängijad.
- USB-mälupulk: seadmed, mis toetavad USB 2.0.
- Võimalik, et mõnda USB-seadet ei toetata.

### Nõuded USB-seadmele

- Ei toetata seadmeid, mis nõuavad arvutiühenduse kaudu täiendavate programmide installimist.
- Ärge eemaldage toimivat USB-seadet.
- Suuremahuliselt USB-lt võib teatud faili otsinguks kuluda üle mõne minuti. Soundbar ei toeta USB-seadeid, millele on salvestatud 2000 või rohkem faili.
- Soundbar'i USB-porti ei saa arvutiga ühendada ja seda ei saa salvestava seadmena kasutada.
- See seade ei toeta exFAT- ja NTFS-failisüsteeme. (Sobivad ainult FAT16/ FAT32 failisüsteemid.)
- Sõltuvalt mõnest seadmest on võimalik, et see seade ei tuvasta järgmisi välisseadmeid.
  - Väliseid HDD-sid (kõvakettaid),
  - Kaardilugejaid,
  - Lukustatud seadmeid,
  - Kõvaketta tüüpi USB-seadmeid,
  - USB- jaotureid,
  - Pikenduskaabliga ühendatud USB-seadeid,
  - iPhone'isid/iPode/iPade,
  - Android-seadmeid.

## 6. HELI SEADISTAMINE

See jaotis aitab teil leida video või muusika esitamiseks sobiva heli.

### Enne alustamist

- Veenduge, et olete teinud ühendused õigesti, kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Lülitage soundbar'il sisse vastav seadmele vastav allikas.

### Helitugevuse seadistamine

- Helitugevuse vähendamiseks/suurendamiseks vajutage nuppu VOLUME +/-.
- Heli summutamiseks vajutage nuppu MUTE (Summutus).
- Heli taastamiseks vajutage uuesti nuppu MUTE või nuppu VOLUME +/-.

### Heliefekti valimine

#### 1. Bass (Madalad sagedused)

Muudetakse soundbar'i madalsageduslikke (bassi) sätteid.

- Basskõlari helitugevuse taseme muutmiseks vajutage nuppu BASS +/-.

#### 2. Helirežiim

Video vaatamiseks või muusika kuulamiseks valitakse eelnevalt seadistatud helirežiim.

- Ekraanilt helirežiimi valikuks vajutage nuppu SOUND (Heli).
- Kui soovite nautida algupärast heli, valige režiim STANDARD.
- Sõltuvalt kuulatavast sisust valige režiimid MUSIC (Muusika), MOVIE (Film), VOICE (Hää), SPORTS (Sport).

Helirežiim	Mida kuulete külgeühendatud juhtmeteta ruumiheli kõlaritest
Tavaline	Ruumiheli ja eriefektid
Muusika	Miksitud monorežiimi heli
Film	Ruumiheli ja eriefektid
Hää	Miksitud monorežiimi heli
Sport	Ruumiheli ja eriefektid

## 3. Öine režiim

Mingi heli kuulamisel öises režiimis vähendatakse tugevate helide tugevust.

- Öine režiim on saadaval vaid Dolby Digital heliradadelt.
- Öise režiimi sisse-/väljalülitamiseks vajutage nuppu NIGHT MODE.
- Vaikimisi helisätete taastamiseks vajutage ja hoidke 5 sekundi jooksul all nuppu SOUND (Heli).

## 4. Video ja heli sünkroonimine

Juhul kui video ja heli pole sünkroonis, saate heli ja video ühitamiseks lisada helile teatud viide.

- Heli sünkroonimiseks videoga vajutage nuppu AUDIO SYNC +/-.

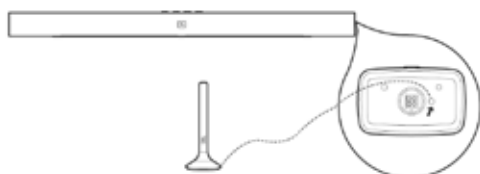
## 8. HELI KALIBREERIMINE

Heli kalibreerimisega optimeeritakse juhtmeta ruumiheli kõlarite helisätteid ja parandatakse ruumiheli mõju.

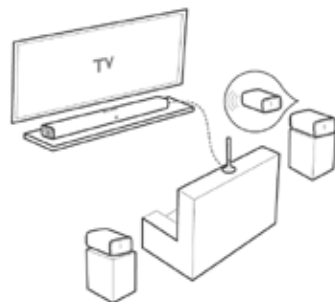
1. Võtke juhtmeta ruumiheli kõlarid soundbar'i küljest ära.



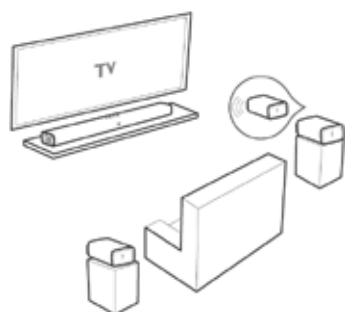
2. Ühendage mikrofoni soundbar'i paremal küljel oleva pistmikuga.



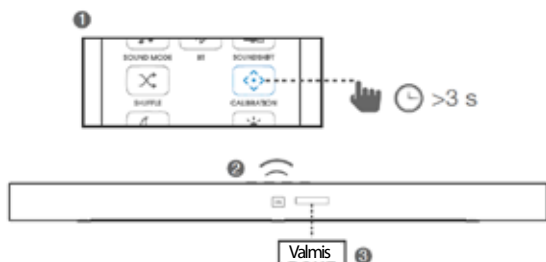
3. Paigutage mikrofoni kuulamiskohta kõrva kõrgusele. Parima tulemuse saamiseks paigutage juhtmeta ruumiheli kõlarid kuulamisalasse.



4. Veenduge, et olete suunanud juhtmeta ruumiheli kõlarid kuulamiskoha suunas. Eemaldage mikrofoni ja juhtmeta ruumiheli kõlarite vahelt mistahes takistused.



5. Vajutage ja hoidke kalibreerimisnuppu kolm sekundit all. Alustatakse kalibreerimisprogrammi pöördlugemist.



## MÄRKUS!

Ümbristsevalt alalt kostuv heli või müra võib kalibreerimisprogrammi katkestada. Väljuge kalibreerimisalast ja olge kalibreerimise ajal hääletult.

Pärast kalibreerimisprogrammi lõpetamist eemaldage mikrofoni ja hoiustage edaspidiseks.

## MÄRKUS!

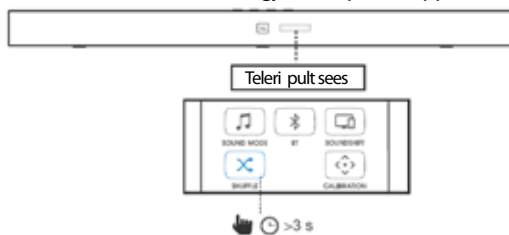
Selle paigaldamiskeemi kalibreerimissätteid salvestatakse. Pärast juhtmeta ruumiheli kõlarite mujale teisaldamist tuleb süsteemi heli uuesti kalibreerida ja sätteid salvestada.

## 9. KAUGJUHTIMISPULDI SEADISTAMINE

Kasutage soundbar'i juhtimiseks oma teleri kaugjuhtimispulti.

### 9a. Enamike Samsungi, LG, Sony ja Vizio telerite juhtpulti kasutamine\*

- Soundbar'i reageerib teleri kaugjuhtimispuldile automaatselt. Teleri kaugjuhtimispuldiga juhitud funktsioonid on: helitugevus suuremaks/väiksemaks ja heli summutamine. Selle funktsiooni keelamiseks vajutage ja hoidke üle 3 s all soundbar'i kaugjuhtimispuldi nuppu SHUFFLE.

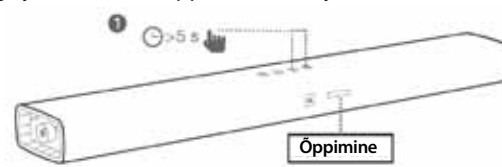


## Märkus!

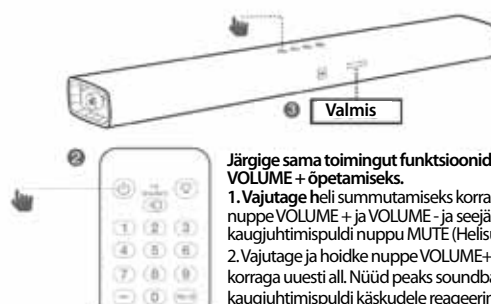
- Veenduge, et teleri heliväljundi säte oleks "External speaker" (Välised kõlarid).
- Sõltuvalt kaugjuhtimispuldilt ei pruugi see funktsioon õigesti toimida.
- See funktsioon ei suuda LG TV-d maagilise kaugjuhtimise režiimis juhtida.
- See funktsioon ei pruugi õigesti toimida, kui teleri säte HDMI CEC on sisse lülitatud (ON).
- Mõned kaugjuhtimispuldid võivad mitte reageerida, kui vajutate korduvalt helitugevuse muutmise nuppu.
- Kui teie teleri kaugjuhtimispulti ei toetata, järgige jaotises 7b toodud juhiseid ja õpetage puldile IR-kaugjuhtimist.

### 9b. Muud tüüpi teleritejuhtpulti kasutamine (õpetage IR-tüüpi kaugjuhtimispulti juhtima)

Programmeerige soundbar teleri kaugjuhtimispuldile vastama. Selleks toimige järgmiselt. Esmalt, õppimise režiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke all nuppu VOLUME+ ja SOURCE.



- Vajutage samaaegselt soundbar'i toitenuppu POWER ja teleri kaugjuhtimispuldi toitenuppu POWER.



Järgige sama toimingut funktsioonide VOLUME - ja VOLUME + õpetamiseks.

1. Vajutage heli summutamiseks korrara soundbar'i nuppu VOLUME + ja VOLUME - ja seejärel vajutage teleri kaugjuhtimispuldi nuppu MUTE (Helisummutus).
2. Vajutage ja hoidke nuppu VOLUME+ ja SOURCE korrara uuesti all. Nüüd peaks soundbar hakkama teleri kaugjuhtimispuldi käskudele reageerima.

## 9. SÜSTEEM

### 1. Automaatne ooterežiim

See soundbar lülitatakse automaatselt ooterežiimi pärast seda, kui 10 minuti jooksul pole mingit nuppu vajutatud ning ei esitata mingit heli ega videot ühendatud seadmest.

### 2. Automaatne käivitus

Soundbar'i toide lülitatakse sisse, niipea, kui võetakse vastu mingi helisignaali. See režiim sobib kõige paremini teleri ühendamisel optilise kaabliga, sest enamik HDMI™ ARC ühendusi lubavad seda funktsiooni vaikimisi.

### 3. Ekraani heleduse seadistamine

Soundbar'i ekraani erinevate heledustasemetega valimiseks vajutage korduvalt kaugjuhtimispuldi nuppu DIM (Hämaradi).

### 4. Tehase vaikimisi sätete rakendamine

Soundbar'i sätted lähtestatakse tehase vaikimisi säteteks.

- Vajutage mistahes allika režiimis ja hoidke korraga all nuppe VOLUME -, VOLUME+ ja SOURCE, kuni ekraanile kuvatakse teade RESET (Lähtesta).
- Pärast tehase vaikimisi sätete taastamist lülitatakse soundbar automaatselt välja ja taaskäivitatakse.

### 5. Tarkvaraversiooni kontrollimine

- Vajutage mistahes allika režiimis ja hoidke 5 sekundit all nuppu DIM DISPLAY (Ekraani hämardamine). Seejärel vajutage nuppe SOUND MODE ja NIGHT MODE.
- Basskõlari tarkvaraversiooni kontrollimiseks ühendage basskõlar 3,5 mm AUX-In kaabliga ja toimige nagu eespool kirjeldati.

### 6. Tarkvara värskendamine

- JBL võib tulevikus hakata pakkuma soundbar'i süsteemifailide värskendusi. Kui pakutakse värskendusi, sisestage faili värskendamiseks soundbar'i USB-porti värskendatud failiga USB-seade.
- Värskenduste allalaadimise üksikasju leiate saidilt [www.JBL.com](http://www.JBL.com) või helistage JBL kõnekeskusesse värskenduste allalaadimisteabe saamiseks.

## 10. VEAOTSING

Kui seadme kasutamisel tekkis mingi probleem, siis enne tehnilise hooldusesse pöördumist proovige probleem alltoodud juhendi abil kõrvaldada.

### Süsteem

#### Seadet ei saa sisse lülitada

- Kontrollige, kas toitejuhe on pistikupessa ja soundbar'i sisestatud.

### Heli

#### Soundbar'i väljundist ei tule mingit heli.

- Kontrollige, ega soundbar'i heli pole summutatud.
- Valige kaugjuhtimispuldiga õige heliallikas.
- Ühendage soundbar kaabliga teleri külge või muu seadme külge.
- Sellegipoolest kasutage soundbar'i ja seadme ühendamiseks eraldiseisvat kaablit, kui:
  - soundbar ja teler on ühendatud HDMI ARC tüüpi ühendusega;
  - kui seade on ühendatud soundbar'i HDMI IN pistmikuga.
- Lähtestage soundbar'i vaikimisi sätted. Selleks vajutage ja hoidke korraga all soundbar'i ülapaneele nuppu VOLUME -, VOLUME+ ja SOURCE.

#### Pärast helisätete häälestamist muutus heli imelikuks

- Lähtestage helisätteid, vajutades ja hoides all 5 sekundit kaugjuhtimispuldi nuppu SOUND.

#### Juhtmeta basskõlari ei tule mingit heli.

- Kontrollige, kas basskõlari LED põleb pidevalt valgelt. Kui valge LED-märgutuli vilgub, on ühendus katkenud. Taastage käsitsi paariseos basskõlari ja soundbar'i vahel käsitsi (vt jaotist "Basskõlari paariseose loomine", lk 4).

#### Moonutatud heli või kaja

- Kui peaksite teleri heli soundbar'i kaudu esitama, veenduge, et teleri heli oleks summutatud.

#### Heli ja video pole sünkroonis

- Heli sünkroonimiseks videoga vajutage nuppu AUDIO SYNC +/-.

#### Ekraanipaneelil on kuvatud veasõnum.

- Kui ekraanile kuvatakse "ERROR" (Tõrge), tähendab see, et sisendheli vormingut ei toetata.
- Kui USB allika kuulamise režiimis kuvatakse ekraanile "ERROR" (Tõrge), tähendab see, et ühendatud USB-seadme või helifaili vormingut ei toetata.

### Video

#### Kui teleri ekraanilt puudub igasugune pilt.

- Kontrollige, kas soundbar'i toide on sisse lülitatud (ON), kas allika toide on sisse lülitatud ja kas soundbar'i sisendallikas on õigesti seadistatud.

### Bluetooth

#### Seadet ei saa soundbar'iga ühendada

- Olete jätnud allikseadme Bluetooth-funktsiooni lubamata. Vt allikseadme kasutusjuhendist, kuidas funktsiooni lubada saab.
- Soundbar on juba mingi muu seadmega ühendatud. Ühendatud seadmega ühenduse katkestamiseks vajutage ja hoidke kaugjuhtimispuldi BT-nuppu all. Seejärel proovige uuesti.
- Lülitage Bluetooth-seade välja, seejärel lülitage seade uuesti sisse ja proovige uuesti ühendada.
- Seade pole korralikult ühendatud. Ühendage kaablid õigesti.

#### Ühendatud Bluetooth-seadme heli esitamise kvaliteet halb.

- Bluetooth-signaali vastuvõtmine on nõrk. Teisaldage seade soundbar'ile lähemale või eemaldage seadme ja soundbar'i vahelt mistahes takistused.

#### Külgeühendatud Bluetooth-seade pidevalt ühendab ja seejärel katkestab ühenduse soundbar'iga.

- Bluetooth-signaali vastuvõtmine on nõrk. Teisaldage seade soundbar'ile lähemale või eemaldage seadme ja soundbar'i vahelt mistahes takistused.
- Mõne Bluetooth-seadme ühenduse võite energiasäästuks automaatselt deaktiveerida. See ei tähenda, et soundbar'il oleksid mingid talitushäired.

### Kaugjuhtimispult

#### Kaugjuhtimispult ei tööta.

- Kontrollige, ega patareid pole tühjaks saanud ja asendage uute patareidega.
- Kui kaugjuhtimispuldi ja põhiseadmevaheline kaugus on liiga suur, kasutage pulti põhiseadmele lähemal.



## 11. SEADME SPETSIFIKATSIOON

### Üldised andmed

- Kogu energiatarve: 510 W
- Soundbar'i max energiatarve: 150 W
- Basskõlari max energiatarve: 300 W
- Ruumiheli kõlarite max energiatarve: 30 W, 2 tk
- Ruumiheli kõlarite esitamiskestus: 10 tundi
- Aku laadimise aeg: < 3 tundi
- Soundbar'i valjuhääldite suurus:
  - racetrack-tüüpi: 6 tk, 2,25"
  - kõrgsageduslikud valjuhääldid: 3 tk, 1,25"
- Basskõlari'i valjuhääldi suurus: 10"
- Max SPL (Helisurve tase): 104 db
- Sagedusriba: 35 Hz kuni 20 KHz
- Kasutustemperatuur: 0 – 45 °C

### Sisend ja väljund

- Helisisend: 1 analoog, 1 optiline, Bluetooth, USB
- HDMI videosisendid: 3 tk
- HDMI videoväljund (helitagastuskanaliga): 1 tk
- HDMI HDCP versioon: 2.2

### Bluetoothi spetsifikatsioon:

- Bluetoothi versioon: 4.2
- Max Bluetoothi tööala: 10 m
- Bluetoothi profiilid: A2DP V1.3 / AVRCP V1.6

### USB-spetsifikatsioon

- USB-port: Tüüp A
- Failivormingute ühilduvuse tabel:

Laiend	Kodek	Diskreetimis-kiirus	Bitikiirus
*.mp3	MPEG 1, kiht 2	16–48 KHz;	80 – umbes 320 kbps
	MPEG 1, kiht 3	16 – ~48 KHz;	80 – ~320 kbps
	MPEG 2, kiht 3	16 – ~48 KHz;	80 – ~320 kbps
	MPEG 2.5, kiht 3	16 – ~48 KHz;	80 – ~320 kbps
*.wav	-	16 – ~48 KHz;	Kuni 3000 kb/s

### Toote mõõtmed ja kaal

- Soundbar'i mõõtmed (L x K x S): 1148 x 58 x 93 (mm)
- Soundbar'i kaal: 31,9 kg
- Basskõlari mõõtmed (L x K x S): 440 x 305 x 305 (mm)
- Basskõlari kaal: 13 kg 5,2kg (11,5 lbs)
- Ruumiheli kõlari mõõtmed (L x K x S): 165 x 59 x 93 (mm)
- Ruumiheli kõlari kaal: 0,6 kg
- Pakendi mõõtmed (L x K x S): 1008 x 379 x 455 (mm)
- Pakendi kaal (brutto): 20,95 kg

### Juhtmeta võrgu saatja/vastuvõtja sektsioon

- Bluetooth-saatja sagedusriba: 2402–2480 MHz
- Bluetoothi max saatmisvõimsus: 9 dB/m (EIRP)
- Bluetoothi saatja modulatsioon: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK,
- 5.8 G raadiovõrgu tööpiirkond: 5725MHz – 5875 MHz;
- 5,8G max saatmisvõimsus: 9 dB/m (EIRP)



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329  
USA  
www.jbl.com

2012 HARMAN International Industries, Incorporated. Kõik õigused kaitstud.

JBL on USA-s ja/või teistes riikides registreeritud Harman International Industries, Incorporated kaubamärk.

Seadme konstruktsiooni ja spetsifikatsiooni võidakse muuta ilma ette teatamata.

Bluetooth® sõna ja logo on registreeritud kaubamärgid ja nende omanikuks on Bluetooth SIG, Inc. HARMAN International Industries, Incorporated kasutab neid kaubamärke litsentsi alusel. Kõik muud kaubamärgid ja brändinimed kuuluvad vastavatele omanikele.

HDMI, HDMI logo ja High-Definition Multimedia Interface (suure eraldusvõimega multimeedia liides) on firma HDMI Licensing LLC kaubamärgid või USA-s ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.

Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby, Dolby Audio ja kahekordne D sümbol on firma Dolby Laboratories kaubamärk.

Maaletooja: Sandman Grupi  
AS Tammsaare tee 134B, 12918  
Tallinn www.sandman.ee

**SANDMAN**  
G R O U P